



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 594

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1969

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 594

1967

I. Nos. 8591-8609

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 28 March 1967 to 10 April 1967*

	<i>Page</i>
No. 8591. United States of America and Morocco :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to agricultural commodities (with related notes). Rabat, 23 April 1965	
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Rabat, 8 October 1965	
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement of 23 April 1965, as amended. Rabat, 21 April 1966	3
No. 8592. United States of America and Pakistan :	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Karachi, on 26 May 1966	27
No. 8593. United States of America and Sierra Leone :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to judicial procedure. Freetown, 31 March and 6 May 1966	47
No. 8594. United States of America and Switzerland :	
Agreement for co-operation concerning civil uses of atomic energy (with appendix). Signed at Washington, on 30 December 1965	55
No. 8595. United States of America and Canada :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the continued use of land adjacent to the leased bases area at Redcliff, Newfoundland. Ottawa, 15 June 1966	83

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 594

1967

I. Nos 8591-8609

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 28 mars 1967 au 10 avril 1967*

	<i>Pages</i>
N° 8591. États-Unis d'Amérique et Maroc :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux produits agricoles (avec notes connexes). Rabat, 23 avril 1965	
Échange de notes constituant un accord amendant l'Accord susmentionné. Rabat, 8 octobre 1965	
Échange de notes constituant un accord amendant l'Accord susmentionné du 23 avril 1965, déjà modifié. Rabat, 21 avril 1966	3
 N° 8592. États-Unis d'Amérique et Pakistan :	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Karachi, le 26 mai 1966	27
 N° 8593. États-Unis d'Amérique et Sierra Leone :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la procédure judiciaire. Freetown, 31 mars et 6 mai 1966	47
 N° 8594. États-Unis d'Amérique et Suisse :	
Accord de coopération pour l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques (avec appendice). Signé à Washington, le 30 décembre 1965	55
 N° 8595. États-Unis d'Amérique et Canada :	
Échange de notes constituant un accord concernant les conditions futures d'utilisation de certains terrains jouxtant la zone des bases cédées à bail à Redcliff (Terre-Neuve). Ottawa, 15 juin 1966. .	83

No. 8596. United Nations Development Programme (Special Fund) and Barbados :

Page

Exchange of letters constituting an agreement for the application to the Special Fund's projects in Barbados, which are currently in operation or may be approved in the future, of the Agreement of 7 January 1960 between the Special Fund and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning assistance from the Special Fund. New York, 20 December 1966, and Bridgetown, 3 March 1967

91

No. 8597. United Nations, International Labour Organisation, Food and Agriculture Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization, World Health Organization, International Telecommunication Union, World Meteorological Organization, International Atomic Energy Agency and Universal Postal Union and Barbados :

Exchange of letters constituting an agreement by which the parties consider themselves mutually bound by the provisions of the Revised Standard Agreement concluded on 8 July 1960 between the organizations represented on the United Nations Technical Assistance Board and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, for the provision of technical assistance to the Trust, Non-Self-Governing and other Territories for whose international relations the Government of the United Kingdom are responsible. New York, 20 December 1966, and Bridgetown, 3 March 1967

96

No. 8598. United Nations, India and Norway :

Agreement regarding development of fisheries in India (with annexes). Signed at New Delhi, on 17 March 1967

105

No. 8599. Netherlands and United Republic of Tanzania :

Agreement concerning technical co-operation. Signed at The Hague, on 27 April 1965

123

No. 8600. Greece and Bulgaria :

Convention for the protection of plants (with annex). Signed at Athens, on 19 April 1956

131

No. 8601. United Nations and Ghana :

Agreement regarding the arrangements for the first meeting of Ministers of the Economic Community of West Africa. Signed at Accra, on 8 April 1967

149

N° 8596. Programme des Nations Unies pour le développement (Fonds spécial) et Barbade :

Échange de lettres constituant un accord concernant l'application aux projets du Fonds spécial en cours d'exécution à la Barbade, ou qui seraient approuvés ultérieurement pour ce pays, de l'Accord du 7 janvier 1960 entre le Fonds spécial et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant une assistance du Fonds spécial. New York, 20 décembre 1966, et Bridgetown, 3 mars 1967 .

91

N° 8597. Organisation des Nations Unies, Organisation internationale du Travail, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Organisation de l'aviation civile internationale, Organisation mondiale de la santé, Union internationale des télécommunications, Organisation météorologique mondiale, Agence internationale de l'énergie atomique et Union postale universelle et Barbade :

Échange de lettres constituant un accord par lequel les parties se considèrent comme mutuellement liées par les dispositions de l'Accord type révisé conclu le 8 juillet 1960 entre les organisations représentées au Bureau de l'assistance technique des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la fourniture d'une assistance technique aux territoires sous tutelle, aux territoires non autonomes et aux autres territoires dont le Gouvernement du Royaume-Uni assure les relations internationales. New York, 20 décembre 1966, et Bridgetown, 3 mars 1967

97

N° 8598. Organisation des Nations Unies, Inde et Norvège :

Accord relatif au développement des pêcheries en Inde (avec annexes).
Signé à New Delhi, le 17 mars 1967

105

N° 8599. Pays-Bas et République-Unie de Tanzanie :

Accord de coopération technique. Signé à La Haye, le 27 avril 1965 . .

123

N° 8600. Grèce et Bulgarie :

Convention pour la protection des plantes (avec annexe). Signée à Athènes, le 19 avril 1956

131

N° 8601. Organisation des Nations Unies et Ghana :

Accord relatif à l'organisation de la première réunion des Ministres de la Communauté économique de l'Afrique de l'Ouest. Signé à Accra, le 8 avril 1967

149